

Análisis Nacional del TRI 2013: Resumen ejecutivo

El Inventario de Emisiones Tóxicas (TRI, por sus siglas en inglés) sigue la trayectoria del manejo de ciertas sustancias químicas tóxicas que pueden representar una amenaza para la salud humana y el medio ambiente. Las instalaciones de los Estados Unidos en diferentes sectores industriales deben presentar informes anualmente sobre la cantidad de cada sustancia química emitida al medio ambiente y/o manejada por medio de reciclaje, recuperación energética y tratamiento. La información presentada por las instalaciones se recopila en el TRI y puede ayudar a respaldar la adopción de decisiones fundamentadas por parte de la industria, el gobierno, las organizaciones no gubernamentales y el público.

El *Análisis Nacional del TRI* es la interpretación anual que hace la Agencia de Protección Ambiental (EPA, por sus siglas en inglés) de los datos del TRI. Destaca cómo se manejaron los desperdicios de sustancias químicas tóxicas, dónde se emitieron esas sustancias y cómo se comparan los datos del TRI del año 2013 con los de años anteriores.

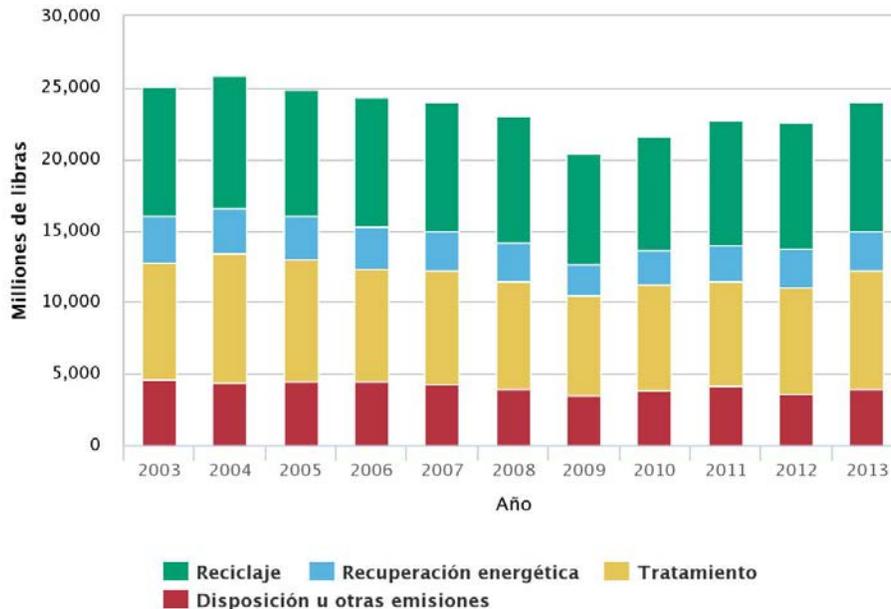
Resumen de información del 2013

Se informó que 25,630 millones de libras de sustancias químicas del TRI se manejaron como desperdicios:

- Reciclaje, 36%.
- Recuperación energética, 11%.
- Tratamiento, 37%.
- Disposición u otras emisiones, 16%.

En el 2013, el TRI recibió informes de 21,598 instalaciones. En conjunto, notificaron el manejo de 25,630 millones de libras de sustancias químicas tóxicas en desperdicios de producción por medio de reciclaje, quema para recuperación energética, tratamiento o disposición u otras emisiones. Los desperdicios de producción son la cantidad total de sustancias químicas tóxicas manejadas como residuos por las instalaciones. Como se indica en la figura siguiente, del 2003 al 2013, la cantidad total de desperdicios de producción manejados por las instalaciones del TRI se redujo 4% (más de 1,000 millones de libras). Del 2012 al 2013, aumentó la cantidad de sustancias químicas del TRI en desperdicios que se manejaron por reciclaje, quema para recuperación energética, tratamiento o emisiones.

Manejo de desperdicios de producción, 2003–2013



En el 2013, las instalaciones del TRI notificaron la disposición u otras emisiones totales dentro y fuera del sitio de 4,140 millones de libras de sustancias químicas tóxicas. En su mayoría, se manejaron por disposición o emisiones al aire, al agua o en el suelo dentro del sitio en las instalaciones. La figura siguiente muestra que la disposición u otras emisiones de sustancias químicas del TRI se ha reducido a largo plazo, en proporción de 7% del 2003 al 2013. Esta reducción se debe sobre todo a un menor volumen de emisiones al aire provenientes del sector de generación eléctrica durante ese período. Las razones de esa reducción incluyen un cambio del carbón a otras fuentes de combustible y la instalación de tecnologías de control en las centrales eléctricas que queman carbón.

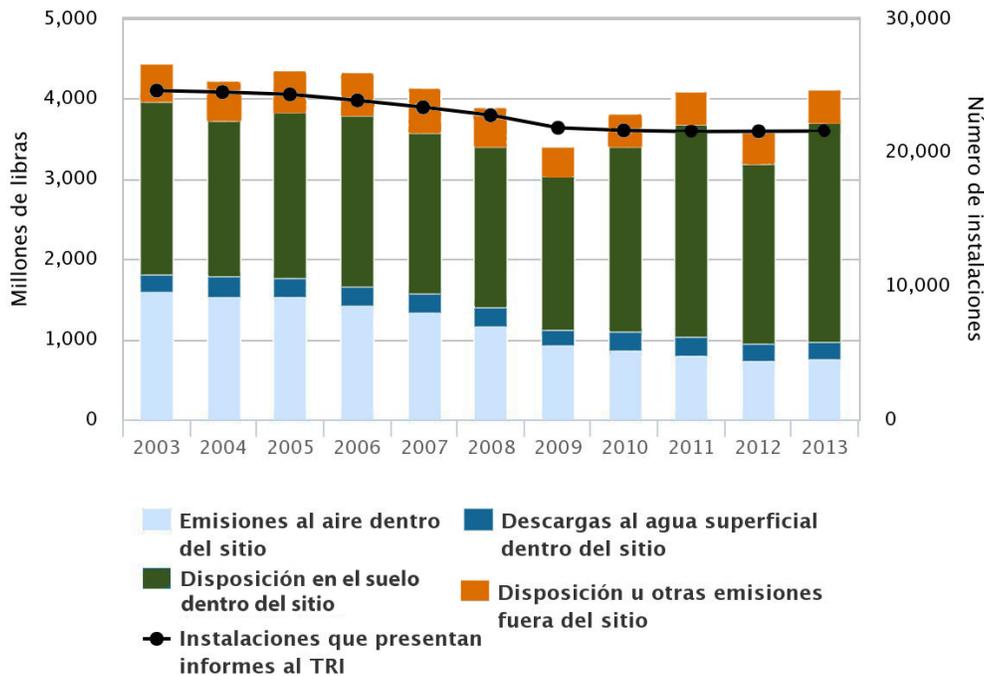
Resumen de información del 2013

Las instalaciones del TRI notificaron la disposición o la emisión de 4,140 millones de libras de sustancias químicas del TRI de la manera siguiente:

- 19% al aire dentro del sitio.
- 5% al agua dentro del sitio.
- 66% en el suelo dentro del sitio.
- 10% transferidas fuera del sitio para su disposición.

Del 2012 al 2013 hubo un aumento del 15% en la disposición o en otras emisiones, debido principalmente a un mayor volumen de disposición en el suelo dentro del sitio por el sector de minería de metales. En los últimos años, las minas han indicado que los cambios en la composición y la producción de desperdicios de rocas son la razón principal de la variabilidad en la disposición en el suelo de sustancias químicas del TRI. Las emisiones al aire también aumentaron 1% (11 millones de libras) del 2012 al 2013, principalmente por incrementos provenientes de los sectores de fabricación de sustancias químicas y generación eléctrica. Ambos sectores tuvieron una mayor producción en el transcurso del año pasado.

Disposición u otras emisiones, 2003-2013



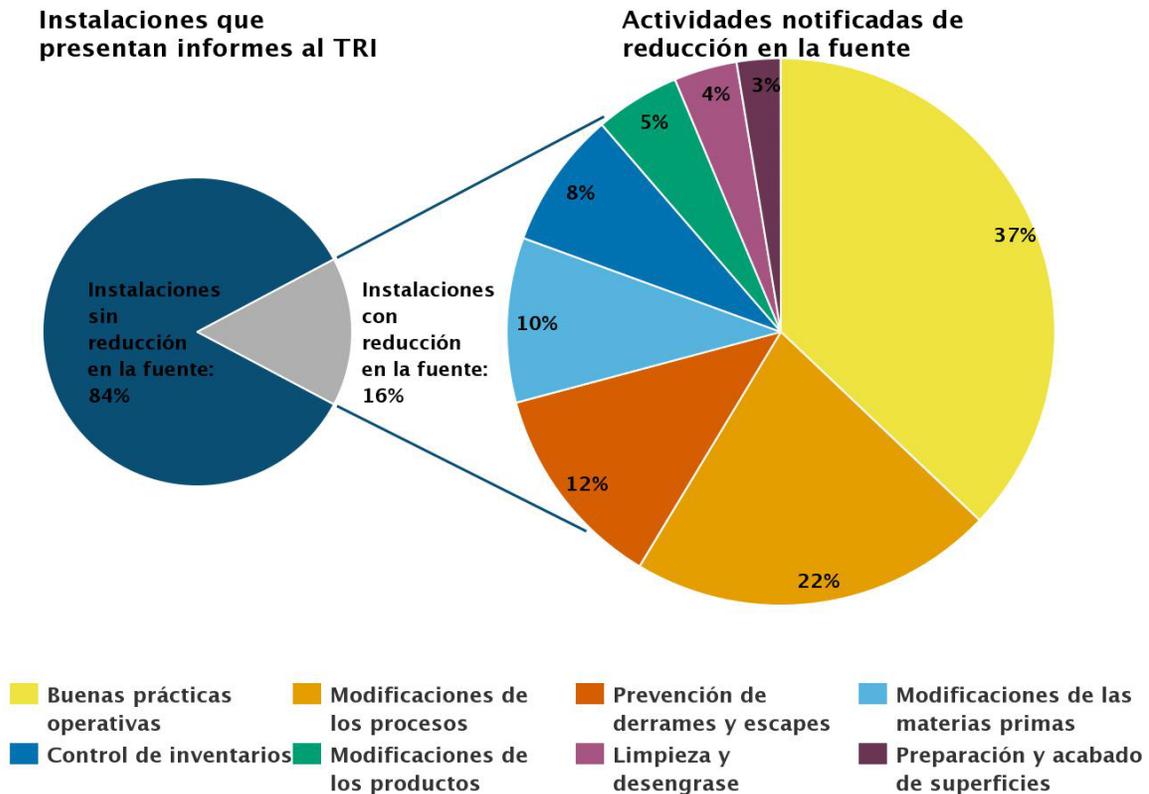
Las instalaciones que presentan informes al TRI suministran información sobre sus empresas matrices, si las tienen. El Análisis Nacional utiliza esa información para destacar a las empresas matrices que notificaron la mayor cantidad total de sustancias químicas en los desperdicios de producción que manejaron. En el 2013, las tres empresas matrices principales según la cantidad de sustancias químicas correspondiente a desperdicios manejados fueron Teck American Inc (una empresa de minería de metales); Clean Harbors Inc. (una empresa de manejo de desperdicios peligrosos y recuperación de disolventes) y Koch Industries (con instalaciones en los sectores de fabricación de papel, refinación de petróleo y fabricación de sustancias químicas).

El Análisis Nacional también destaca las tendencias del manejo de desperdicios dentro de los sectores industriales. En el 2012, 92% de la disposición u otras emisiones totales de sustancias químicas del TRI se originó en solamente siete de los 26 sectores industriales del TRI. Más de dos terceras partes se originaron en tres sectores industriales: minería de metales (47%), generación eléctrica (13%) y fabricación de sustancias químicas (12%). La mayor parte de las emisiones del sector de minería de metales consiste en disposición en el suelo dentro del sitio; este sector notificó más de dos terceras partes (71%) de la disposición en el suelo dentro del sitio proveniente de todas las industrias. El sector de generación eléctrica notificó el mayor volumen de emisiones al aire dentro del sitio, lo cual representó más de 25% de las emisiones al aire provenientes de todas las industrias.

Además de presentar información al TRI sobre la cantidad de emisiones y de desperdicios manejados, las instalaciones del TRI también informan sobre las actividades de reducción en la fuente recién implementadas durante el año. Por lo general, la expresión “reducción en la fuente” se refiere a cualquier práctica que disminuya la cantidad total de desperdicios de

sustancias químicas generados en la fuente. En el 2013, 3,362 instalaciones (16% de todas las instalaciones del TRI), en total, informaron que habían iniciado 10,623 actividades de reducción en la fuente. Las buenas prácticas operativas, la modificación de los procesos y la prevención de derrames y escapes fueron los tipos de actividades que se notificaron con más frecuencia, como se indica en la figura.

Prácticas de reducción en la fuente recién implementadas, 2013



Nota: Las instalaciones notifican sus actividades de reducción en la fuente mediante la selección entre actividades que corresponden a una de las ocho categorías enumeradas en la leyenda de la gráfica. “Las buenas prácticas de operación” se definen mediante cuatro códigos establecidos en el documento [Formularios e instrucciones para la notificación](#), que las instalaciones seleccionan cuando presentan sus formularios.

Los datos del TRI pueden emplearse junto con otras fuentes de información para dar una idea más completa de lo que sucede con el uso, el manejo y las emisiones de sustancias químicas. El Análisis Nacional destaca varios ejemplos de ello, entre otros, los datos del Informe de monitoreo de descargas (*Discharge Monitoring Report*) de la EPA, que es otra fuente de datos sobre las descargas al agua superficial de sustancias químicas tóxicas y otras; los datos para planificación en situaciones de emergencia, que proporcionan información sobre los preparativos realizados por las instalaciones para situaciones de emergencia; y el Programa de notificación de emisiones de gases de efecto invernadero (*Greenhouse Gas Reporting Program*) de la EPA, que exige que los grandes emisores de gases de efecto invernadero y proveedores de ciertos productos presenten informes anuales sobre sus emisiones.

Este Análisis Nacional presenta información a escalas nacional y local. Véase el capítulo titulado *Donde usted vive* en este informe para consultar los análisis de las sustancias químicas del TRI por estado, ciudad, condado, código postal o zona metropolitana o micropolitana. El capítulo aquí citado también incluye análisis sobre los ecosistemas acuáticos de gran tamaño (LAE, por sus siglas en inglés) como la Bahía de Chesapeake, los Grandes Lagos y el Estrecho Puget, así como información sobre instalaciones en terrenos indígenas.

Para realizar su propio análisis de datos del TRI, utilice las herramientas de la EPA para acceder a los datos del TRI, disponibles al público en la página web: [Datos y Recursos del TRI](#).